

Министерство образования и науки российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

*Художественные тексты как средство обучения чтению на среднем этапе
обучения иностранному языку*

Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.03.01. Педагогическое образование,
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР: 506

Екатеринбург 2019

Министерство образования и науки российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

К ЗАЩИТЕ ДОПУСКАЮ
Заведующая кафедрой ГФ

_____ Б.А. Ускова

«___»_____2019 г.

*Художественные тексты как средство обучения чтению на среднем этапе
обучения иностранному языку*

Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.03.01. Педагогическое образование,
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР: 506

Исполнитель:

Студент группы ЗИА-415С

Мехралыева Н.П.

(подпись)

Руководитель:

Доцент кафедры германской филологии
канд.пед.наук

Фоминых М.В.

(подпись)

Нормоконтролер:

Доцент кафедры германской филологии,
канд.пед.наук, доцент

Ускова Б.А.

(подпись)

Екатеринбург 2019

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
Глава 1. Методические основы обучения чтению.	
1.1. Характеристика чтения как вида речевой деятельности.....	5
1.2. Виды чтения.....	9
1.3. Психофизиологические особенности детей среднего школьного возраста.....	15
Глава 2. Использование художественных текстов на уроках иностранного языка	
2.1. Классификации текстов	19
2.2. Особенности работы с художественными текстами.....	23
Глава 3. Проектирование деятельности учителя иностранного языка по обучению чтению как виду речевой деятельности на основе художественных текстов	
3.1. Диагностика уровня сформированности умений чтения у учащихся 5 «А» класса МБОУ СОШ № 19.....	30
3.2. Методическое пособие по обучению чтению на основе художественных текстов.....	34
Заключение.....	53
Список литературы.....	54
Приложение.....	26

ВВЕДЕНИЕ

Чтение является одним из важнейших видов коммуникативно-познавательной деятельности учащихся. Эта деятельность направлена на извлечение информации из письменно фиксированного текста, и оно выполняет различные функции: служит для практического овладения иностранным языком, является средством изучения языка и культуры, средством информационной и образовательной деятельности и средством самообразования. Как известно, чтение способствует развитию других видов коммуникативной деятельности.

На данный момент одной из основных проблем обучения чтению в общеобразовательной является проблема организации работы с текстами на уроках иностранного языка. Чтение как вид речевой деятельности существует только тогда, когда оно сформировано как речевое умение. В процессе чтения читающий оперирует связным текстом, решая на его основе смысловые задачи.

Таким образом, наблюдается противоречие между требованиями Государственного образовательного стандарта основного общего образования по иностранному языку к уровню образованности учащихся в области чтения и существующей организацией работы с текстом на уроках иностранного языка. Следовательно, возникает проблема, каким образом организовать процесс обучения чтению на уроках иностранного языка.

Один из путей решения данной проблемы мы видим в организации работы с художественными текстами на уроках иностранного языка. Тексты художественной литературы создают большие возможности для накопления и уточнения знаний о культуре страны изучаемого языка, включая знания по истории, географии, литературе и т.д.

Вместе с тем эти тексты имеют и определенные сложности, поскольку в них органически сочетается логическая (интеллектуальная) информация с образной (эмоциональной). Культурный контекст содержит нередко реалии, относящиеся к разным сферам общения, авторский стиль и художественные средства (сравнения, гиперболы, метафоры, эпитеты и др.). Эти трудности требуют предтекстовых/послетекстовых пояснений и некоторой адаптации.

Цель исследования: проектирование деятельности учителя иностранного языка по обучению детей среднего школьного возраста чтению как виду речевой деятельности на основе художественных текстов.

Задачи:

1. Дать характеристику чтению как виду речевой деятельности.
2. Изучить психофизиологические особенности детей среднего школьного возраста.
3. Рассмотреть виды чтения и классификации текстов.
4. Выявить особенности работы с художественными текстами.
5. Выявить уровень сформированности умений чтения учащихся 5 «А» класса на уроках английского языка.
6. Разработать методическое пособие «Использование художественных текстов на уроках иностранного языка».

Объект исследования: процесс обучения чтению как виду речевой деятельности.

Предмет исследования: художественные тексты как средство обучения чтению как виду речевой деятельности.

Методы исследования: изучение теоретических источников, тестирование, анализ результатов диагностики.

ГЛАВА 1. МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ ДЕТЕЙ СРЕДНЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

1.1. Характеристика чтения как вида речевой деятельности

Чтение — «рецептивный вид речевой деятельности, связанный с восприятием и пониманием информации, закодированной графическими знаками» [45, с. 67].

В соответствии с простыми определениями, чтение характеризуется как «процесс извлечения информации из печатного либо рукописного текста. Эта специфическая форма языковой коммуникации людей является одним из опосредованных типов общения, и воспринимаясь в качестве одностороннего воздействия на читающего. Чтение как процесс включает активное взаимодействие между реципиентом (читателем) и коммуникатором (автором текста)» [48, с. 89].

Обучение чтению — одна из проблем, «получивших наиболее полное освещение в предшествующие этапы развития методики. Проблеме формирования навыков чтения всегда уделялось большое внимание. Практика показывает, что интерес к чтению у школьников очень низок. Данный вид речевой деятельности не является для школьников средством получения информации, повышения культурного уровня либо просто источником удовольствия» [13, с. 64].

В процессе обучения иностранному языку в школе «чтение, как и устная речь, выступает в качестве цели и средства: в первом случае учащиеся должны овладеть чтением как источником получения информации; во втором – пользоваться чтением для лучшего усвоения языкового и речевого материала. Овладение умением читать на иностранном языке делает реальным и возможным достижение воспитательных, образовательных и развивающих целей изучения данного предмета» [15, с. 60].

Чтобы достичь хорошего уровня знания иностранного языка, необходимо не только обладать большим словарным запасом и знанием грамматических правил. Чтение на иностранных языках — один из самых простых и естественных способов расширить свой словарный запас и освоить грамматические правила.

Основная проблема — это постоянное забывание ранее увиденных или услышанных слов. К сожалению, не достаточно услышать слово на иностранном

языке однажды, чтобы запомнить его на всю жизнь. Даже новые слова на родном языке нам не всегда просто запомнить.

Лучший способ борьбы с забыванием — регулярное повторение. Но зубрежка — самый неэффективный и неприятный способ повторения. В книгах одни и те же слова и выражения ненавязчиво повторяются тысячи раз и, в конце концов, запоминаются.

Каждое слово — это не просто уникальная смысловая единица, каждое слово обладает множеством смысловых оттенков, а в сочетании с разными словами его смысл может кардинально меняться. Чтение как активный вид речевой деятельности дает возможность увидеть все многообразие применения каждого слова в иностранной речи.

Кроме того, слова лучше всего запоминаются в контексте. Если новое слово ассоциируется с каким-то событием в книге, с какой-то сюжетной линией, то оно намного лучше запомнится. Читая книги, мы запоминаем целые словосочетания, выражения и фразы. Мы видим, в каких ситуациях их применяли герои из книги, и уже по аналогии можем использовать те же слова и фразы в реальной жизни. Поэтому особенно полезно для развития разговорной речи читать современные книги, в которых много диалогов. Ребенок может выбрать те книги, которые связаны с его интересами и увлечениями.

Чтение тесным образом связано с другими видами речевой деятельности, прежде всего, с письмом. При обучении иностранным языкам «необходимо учитывать и развивать все виды речевой деятельности во взаимосвязи, особенно на начальном этапе» [46, с. 89].

К примеру, недостаточно выучить правило грамматики иностранного языка, чтобы при необходимости быстро и правильно его применить во время разговорной речи. Правильное применение грамматических правил возможно лишь тогда, когда это знание становится рефлексивным. Правила нужно знать и понимать, тогда применять их легче. Но без частого повторения их применения они остаются лишь правилами, и не становятся частью речи. Книжки учат думать на иностранном языке, а не переводить придуманные в голове на родном языке фразы на другой язык.

Аудирование английского языка и чтение на английском языке также связаны. При чтении задания на английском языке необходимо читать и понимать смысл прочитанного, а при аудировании необходимо слушать и понимать услышанное. Слуховое восприятие всегда эффективнее чтения «про себя». Вот почему любое задание по английскому учить успешнее если активно использовать устную речь.

Чтение также связано с говорением. Громкое чтение (либо чтение вслух) представляет собой «контролируемое говорение». Чтение про себя — внутреннее слушание и одновременно внутреннее проговаривание.

В программе по иностранным языкам для средней школы имеются как «общие требования к чтению, так и требования по классам. Обращаясь к конкретным типам текстов, человек ставит перед собой разные цели и использует для их достижения различные стратегические и тактические действия. Это существенным образом обуславливает методику работы с текстом в учебном процессе». [17, с. 156].

Целью обучения иностранным языкам в рамках базового курса является «овладение учащимися основами иноязычного общения, в процессе которого осуществляются воспитание, развитие и образование личности» [16]. Чтение, как и устная речь, «выступает в качестве цели и средства обучения иностранному языку в школе» [15]. Однако до недавнего времени представленные в программах целевые установки имели в большей степени «лингвистическую» направленность. В последние годы в конкретизации целей «отмечается все более ярко выраженная их прагматическая составляющая, ориентирующая на реальное опосредованное общение» [19, с. 112].

Иностранный язык сегодня — это прикладная функция, средство для общения на тему той или иной специальности. С другой стороны, эта коммуникативная функция для многих педагогов достаточно сложна, потому как требует совершенно других методик, совершенно других подходов. По сути, поменялся статус иностранного языка в школе. Он из некоего предмета и объекта изучения превратился в инструмент для решения проблем. Теперь, во всяком случае, в хорошей школе с квалифицированными преподавателями и

мотивированными детьми, иностранный язык служит решению многих познавательных задач. Основное отличие сегодняшнего преподавания от советского в том, что сейчас основной упор делается на коммуникацию. Если раньше в основном предлагались тексты для чтения, перевода, то сейчас это совсем не первая задача. Первая задача — научить говорить и понимать, что говорят носители языка. Если раньше первостепенной задачей было зазубривание текстов, делался акцент на грамматику, то сейчас мы учим детей общаться на иностранном языке. Преподаватели отошли от грамматико-переводного метода. Сегодня важно, чтобы ребенок мог понять текст на любую тему, мог думать на языке.

Таким образом, использование чтения в качестве источника получения информации создает необходимые условия для стимулирования интереса к изучению этого предмета в школе.

1.2. Виды чтения

В зарубежной методике предлагается свыше 30 видов чтения, однако под видами чтения иногда понимают разные этапы одного и того же вида либо разные способы фиксации прочитанного.

Вопрос о видах чтения является одним из наиболее разработанных в методике обучения иностранному языку. Одни авторы разделяют чтение на виды по их психологической природе, другие — по условиям выполнения, третьи -- по обилию прочитываемого. С точки зрения З. И. Клычниковой, «при построении классификации видов чтения следует иметь в виду формы процесса чтения и формы условия, в которых протекает либо от которых зависит данный вид речевой деятельности» [69, с. 96]. С. К. Фоломкина в основу классификации видов чтения положила «практические потребности читающих» [53, с. 124], при этом каждый вид чтения «связан с решением определенных коммуникативных задач» [21, с. 229].

С. К. Фоломкина выделяет следующие виды чтения: поисковое, просмотровое, ознакомительное и изучающее [24, с. 67].

Поисково-просмотровое — это «чтение с целью получения самого общего представления о содержании текста, о его теме» [39, с. 49]. В условиях школы данный вид чтения используется как предварительная стадия ознакомительного и изучающего чтения, а также в целях извлечения нужной информации из коротких прагматических текстов.

Главной целью ознакомительного чтения является «извлечение основной информации из текста, получение общего представления о круге затрагиваемых вопросов, некоторых основных фактов, понимание главной идеи» [62, с. 165].

Цель изучающего чтения — «максимально точно и полно понять содержание текста, уловить все детали и практически осмыслить извлеченную информацию» [6, с. 135]. Следует отметить, что на начальном этапе все тексты, предназначенные для изучающего чтения, построены полностью на знакомом материале.

Зрелое умение читать «предполагает как владение всеми видами чтения, так и легкость перехода от одного его вида к другому в зависимости от изменения цели получения информации из данного текста» [43, с. 27].

Просмотровое чтение «предполагает получение общего представления о читаемом материале. Его целью является получение самого общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в тексте. Это беглое, выборочное чтение, чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его «фокусирующими» деталями и частями» [48, с. 67].

Ознакомительное чтение представляет собой «познающее чтение, при котором предметом внимания читающего становится все речевое произведение (книга, статья, рассказ) без установки на получение определенной информации. Это чтение «для себя», без предварительной специальной установки на последующее использование либо воспроизведение полученной информации» [51, с. 11].

Изучающее чтение предусматривает «максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление. Это вдумчивое и неспешное чтение, предполагающее целенаправленный анализ содержания читаемого с опорой на языковые и логические связи текста. Его задачей является также формирование у обучаемого умения самостоятельно преодолевать затруднения в понимании иностранного текста» [37, с. 99].

Поисковое чтение «ориентировано на чтение газет и литературы по специальности. Его цель – быстрое нахождение в тексте либо в массиве текстов вполне определенных данных (фактов, характеристик, цифровых показателей, указаний). Оно направлено на нахождение в тексте конкретной информации. Читающему известно из других источников, что такая информация содержится в данной книге, статье» [56, с. 67].

А. П. Старков [44] выделяет 3 этапа в обучении чтению:

Первый этап обучения заключается в постановке механизма чтения про себя на английском языке. Обучение чтению и формирование механизма чтения происходит на том лексико-грамматическом материале, который был предварительно усвоен учащимися в устной форме. При этом переход от устной речи к чтению про себя осуществляется через чтение вслух.

Второй этап обучения чтению посвящен развитию чтения про себя на базе сформированного механизма чтения. В это время совершенствуется техника чтения

про себя. Обучение чтению осуществляется путем целенаправленного обильного чтения текстов, а само чтение носит учебный характер. Вместе с этим учебное чтение текстов имеет и познавательную ценность, их содержание служит решению образовательных и воспитательных задач.

Третий этап завершает школьный курс обучения чтению. Работа над чтением заключается в освоении чтения текстов различных функциональных стилей с разным объемом информации. Чтение про себя приобретает черты собственно чтения, оно становится средством получения новой информации в познавательной деятельности учащихся.

В английском языке выделяют extensive reading или reading for pleasure (часто задается на дом) и intensive reading, тренирующее разные навыки чтения, и отрабатываемое обычно в классе.

Эти навыки включают:

- Skimming или reading for general comprehension или reading for gist.

Ученики пробегают глазами текст, не вчитываясь в детали. Цель такого чтения — понять общий смысл или найти ответ на краткий вопрос. При этом не нужно читать текст полностью, вчитываться и понимать каждое слово, а также читать от и до. Нужно именно пробежать по тексту глазами.

Таким образом мы просматриваем обзоры фильмов и книг, чтобы понять, читать нам их полностью или нет; просматриваем статьи, прежде чем вчитываться в детали; просматриваем отчет на работе, чтобы понять о чем он в общем, получить общую картину, прежде чем вдаваться в подробности и т.д.

Данный навык очень полезен поскольку, ознакомившись с текстом сначала в общем, его намного проще читать и понимать повторно, более детально. Чтобы ученики привыкли к такому навыку, помимо объяснения, что это и зачем, предлагают следующие задания:

1. Прочитайте текст и выберите самый подходящий заголовок;
2. Прочитайте текст и соедините с верной картинкой;
3. Прочитайте текст и проверьте свои предположения и т.д.

Данный вид чтения обычно проводится с лимитом по времени (1-2 минуты) и во время инструкций важно сообщить ученикам, что не нужно понимать каждое слово и читать текст от первого слова до последнего.

- Scanning или reading for specific information.

Этот вид чтения также предполагает быстрое пробегание глазами текста, не вчитываясь, а находя необходимую информацию, которая легко бросится в глаза, например, дату, имя, номер, название чего-то и т.д., т.е. Что-то, что выделяется из текста, и для его поиска не нужно читать весь текст вовсе.

Таким образом мы просматриваем телефонную книгу, чтобы выбрать нужный нам номер; оглавление книги, чтобы найти нужную главу; учебный текст, чтобы найти тот фрагмент, который мы хотим прочесть детально; статью, в которой хотим найти определенное имя или дату и т.д.

Данный навык очень полезен, поскольку экономит время. В реальной жизни люди стараются сделать что-то как можно быстрее и не тратить время зря. Чтобы не читать зря весь отчет, нужно уметь быстро найти глазами интересующий фрагмент, и уже затем вчитываться и т.д. Обучать данному навыку необходимо с самого начала и как и в случае со skimming, готовить учащихся к этому. Помогут следующие упражнения:

1. Найти в тексте дату, когда...
2. Найти в тексте имя человека, который...
3. Найти в тексте название музея, который...
4. Найти год, когда...
5. Задания на True/False с цифрами/датами и именами (то, что легко увидеть в тексте) и т.д.

На данное задание также дается лимит по времени. Даже если в тексте встречается несколько дат, имен, названий и т.д., довольно просто определить их местоположение, не читая всего текста, и только после этого, посмотреть, что стоит вокруг этой информации и выбрать нужный вариант.

- Reading for details или reading for deeper comprehension.

В данном случае текст читают для того, чтобы найти в нем более детальную информацию и ответить на более детальные вопросы. Поскольку ответ на вопрос предполагает ориентирование в деталях, данный вид чтения обычно идет вторым после reading for gist, или даже третьим. В данном случае текст читается полностью, происходит поиск деталей, более глубокое понимание.

Так мы читаем что угодно, заслужившее наше внимание, например, отчет, или статью, или книгу.

В данном случае на чтение текста ученикам дается больше времени, предварительно разбираются вопросы, а также вводится блокирующая лексика, если необходимо. На более низких уровнях учащиеся увидят в тексте ответы на вопросы быстрее, тогда как на высоких уровнях и при подготовке к экзаменам ответы на вопросы в тексте будут перефразированные, использованы синонимы и синонимичные обороты и т.д. Типичные виды заданий:

1. True/False;
2. Ответы на вопросы;
3. Исправление утверждений;
4. Соединение высказываний с говорящими и т.д.;
5. Множественный выбор и т.д.

Обычно при работе с текстами из учебника достаточно понимания 80% текста.

Еще один важный навык, используемый нами в повседневной жизни, — inference reading или чтение между строк.

Данный навык предполагает нахождение ответа на вопрос не прямо из текста, а из намеков автора, из ситуации в целом, т.е. нужно понять, что автор имел в виду на самом деле. Обычно данный навык начинают развивать в полной мере начиная с уровня Intermediate. Применение в реальной жизни — от чтения публицистики до чтения художественной литературы.

Данный навык требует не только простого понимания слов в тексте и общего смысла, но и требует критического мышления. Это не просто чтение ради понимания о чем речь, а начала анализа текста, понимание скрытого смысла, скрытой шутки, отсылки к чему-то, а также непрямого намека на то, как, например,

закончилось повествование. Обучение данному навыку важно, поскольку в некоторых культурах не принято говорить о чем-то прямо. Умение понять, что на самом деле имел в виду автор или говорящий, поможет учащимся избежать недопониманий и неловких ситуаций. Начать обучение данному навыку можно с простых задания типа:

1. Прочтите диалог/текст и скажите, кто говорит, откуда они, в каких они отношениях и т.д.

До более сложных заданий из разряда:

2. How do we know that he is the murderer?

Таким образом, выделяют различные виды чтения:

- Поисковое (ориентированно на быстрое нахождение в тексте либо в массиве текстов вполне определенных данных фактов, характеристик, цифровых показателей, указаний).

- Просмотровое (предполагает получение общего представления о читаемом материале)

- Ознакомительное (чтение «для себя», без предварительной специальной установки на последующее использование либо воспроизведение полученной информации).

- Изучающее (предусматривает максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление).

Таким образом, вид чтения характеризуется степенью полноты и точности воспринимаемой информации, различием смысловых операций в процессе чтения. Установка читающего на тот либо иной вид чтения определяет характер самого процесса чтения, успешность либо неуспешность которого зависит от сформированных психических механизмов и от умений чтения.

1.3. Психофизиологические особенности детей среднего школьного возраста

Переход от детства к взрослости составляет главный смысл и специфическое различие этого этапа. Средний школьный возраст период считается «кризисным», такая оценка обусловлена многими качественными сдвигами в развитии подростка.

Именно в этом возрасте происходят интенсивные и кардинальные изменения в организации ребенка на пути к биологической зрелости и полового созревания. Важной особенностью детей среднего школьного возраста является их принадлежность как к миру детей, так и к миру взрослых. Все трудности и проблемы взросления отчетливо представлены в построении подростком своей жизненной перспективы, т.е. попытки соотнести желаемое и субъективно оцениваемое возможное.

Общение является «основным видом деятельности детей в подростковом возрасте и играет важную роль в формировании личности подростка. Общение с людьми, которые обладают таким же, как у него, жизненным опытом, дает возможность подростку смотреть на себя по-новому. Стремление идентифицироваться с себе подобными ему людьми порождает столь ценную в общечеловеческой культуре потребность в друге. Сама дружба и служение ей становятся одной из значимых ценностей в отрочестве. Именно через дружбу подросток усваивает черты высокого взаимодействия между людьми: сотрудничество, взаимопомощь, взаимовыручка, риск ради другого и т.п. Дружба дает также возможность через доверительные отношения глубже познать другого и самого себя. При этом именно в подростковом возрасте человек начинает понимать, как глубоко ранит измена, выражающаяся в разглашении доверительных откровений либо в обращении этих откровений против самого друга в ситуации запальчивых споров, выяснении отношений, ссор» [29, с. 88].

До инерции детства «большая часть подростков остро реагирует на свои восприятия, память, речь, мышление и старается придать им блеск и глубину; они переживают радость от приобщения к познанию; моральные ценности, качества личности (самостоятельность, смелость, воля) также становятся для них объектом

самовоспитании» [29, с. 69]. Интенсивно умственно работая и столь же интенсивно бездельничая, подросток постепенно начинает осознавать себя как личность.

Новые требования учебный материал предъявляет и к процессам восприятия. Подростку «необходимо не просто запомнить схему, какое-то изображение, а уметь в них разобраться ради успешного усвоения учебного материала». [39, с. 83] Таким образом постепенно происходит интеллектуализация процессов восприятия, развивается способность выделять главное, важное.

Усвоению материала младшим подросткам может мешать установка только на механическое запоминание. Объем учебного материала велик и воспроизвести его, используя только старые приемы запоминания и неоднократное повторения, достаточно проблематично. Наибольшую эффективность воспроизведения обеспечивает анализ содержания материала, логики его построения, выделение существенного. В этом возрасте складываются особенные отношения со сверстниками. Авторитет родителей в этом возрасте почти равен нулю, авторитет взрослых колеблется в зависимости от степени доверительности отношений. Отношения с друзьями выходят на первый план. Любая информация превращается в секретную, интимную.

В это время отрок «начинает строить планы на будущее, выстраивать перспективы. Конечно же, всю содержательную сторону жизненной перспективы составляет система ценностных ориентаций». [19, с. 47] Именно ценностные ориентации определяют основные мотивы устремлений и поведения человека, выражая личностную значимость тех либо иных областей жизни. В то же самое время построение подростком своей жизненной перспективы непосредственно связано с его представлением о привлекательности, с одной стороны, и доступности, с другой, тех либо иных ценностей. В данный период «подросток очень стремится отыскать свой идеал, применить его к себе, найти адекватный своему мироощущению стиль поведения. При этом зачастую он, не применяя к себе свой идеал, требует, чтобы другие соответствовали этому идеалу, в противном случае, подросток воспринимает нежелание либо неумение других людей соответствовать

его представлению об идеале как непонимание и отрицательное к нему отношение»[12, с. 348].

Воспитание детей школьного возраста имеет свои особенности. В то время как малыши и дошкольники нуждаются в постоянном наблюдении, дети школьного возраста постепенно становятся готовыми к независимости. Однако научиться делать хороший выбор и заниматься самодисциплиной для многих нелегко. Родители должны привить детям моральный кодекс, который ребенок постепенно усваивает.

Этот период также отмечен активным стремлением и подлинной оценкой новых отношений. Родители или воспитатели продолжают оставаться самыми важными людьми в жизни ребенка, но отношения со сверстниками становятся все более важными. Фактически, появление «лучшего друга» считается универсальной особенностью школьных лет. Другими важными и часто определяющими характеристиками этого этапа развития являются способность ребенка контролировать свои побуждения и соответствовать надлежащему стандарту поведения без прямого наблюдения. В совокупности это называется саморегуляцией.

Когда ребенок растет и поступает в школу, многие из его потребностей меняются, что требует изменения родительской роли. Родители часто не готовы к изменениям, поскольку во многих отношениях они продолжают видеть своего ребенка как зависимого и опасющегося за последствия выбора. Родители могут чувствовать себя подавленными из-за боязни оставить ребенка неподготовленным в своем стремлении к автономии и независимости.

В этом случае родители могут выбрать новые стратегии, чтобы способствовать формированию и развитию здоровой личности ребенка, а в частности — независимости и самооценки. Школьные годы предоставляют родителям много возможностей для расширения взаимодействия со своими детьми и обучения их важным жизненным навыкам, в том числе и в интеллектуальном плане.

Таким образом, подросток стремится развить себя как личность, и художественные тексты могут быть использованы как средство самообразования и саморазвития, ибо через идентификацию себя с главным героем подросток

развивается как личность и удовлетворяет потребность развития в интеллектуальном и духовном плане.

ГЛАВА 2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

2.1. Классификации текстов

В школе учителя должны научить обучающихся четырем видам чтения (изучающим, ознакомительным, просмотровым и поисковым) текстов из художественной, научно-популярной, а позднее и технической литературы.

По содержанию тексты по иностранному языку бывают лингвострановедческие, научно-популярные, художественные и т.д. [59, с. 29]

Многолетняя практика преподавания иностранных языков и специально проведенные исследования показали, что «информация, содержащаяся в научно-популярных текстах, вызывает интерес учащихся старших классов разных типов учебных заведений. Учитывая данный интерес и базирующееся на нем повышение уровня мотивации к овладению иностранным языком, представляется целесообразным использовать научно - популярные тексты в практике обучения иностранному языку» [49, с. 36].

Изучение английского языка с использованием научно-популярной литературы «дает детям возможность принимать участие в тестировании, в викторинах, конкурсах, олимпиадах, переписываться со сверстниками из других стран, участвовать в конференциях, смотрах и так далее» [58, с. 97]. Обучающиеся получают любую информацию по любой проблеме, над которой они работают. «Работая с художественными аутентичными текстами, обучающиеся лучше понимают традиции и обычаи англичан, историю и культуру изучаемого языка, расширяют языковой кругозор и улучшают языковую компетенцию» [51, с. 73].

Использование художественной литературы «необходимо в современной школе при изучении иностранного языка, ибо одним из видов речевой деятельности является чтение, как уже было сказано». [31, с. 93]. Оно представляет собой одно из важнейших средств получения информации и в жизни современного образованного человека занимает значительное место. В реальной жизни чтение выступает как отдельный, самостоятельный вид коммуникативной деятельности, мотивом которой является удовлетворение потребности в информации, заключенной в тексте. А эту

информацию можно получить, используя научно-популярную и художественную литературу. Чтение в этой роли «широко используется в познавательных, эстетических целях (например, при чтении газет, художественной литературы). Примером такого чтения может служить чтение учащимися текстов учебника, ознакомление с официальными документами и, особенно, чтение различных текстов на уроках домашнего чтения». [9, с. 47]

Использование такой литературы «помогает решить целый ряд дидактических задач на уроке английского языка:

а) совершенствовать умения монологического и диалогического высказывания на основе прочитанного материала в такой литературе;

в) сформировать навыки и умения чтения, непосредственно используя материалы дополнительной литературы;

г) знакомиться с культуроведческими знаниями, включающими в себя речевой этикет, особенности речевого поведения различных народов в условиях общения, особенности культуры и традиций страны изучаемого языка;

д) пополнять свой словарный запас, как активный, так и пассивный, лексикой современного английского языка, отражающего определенный этап развития культуры народа, социального и политического устройства общества» [46, с. 34].

В течение нескольких лет одним из приоритетных направлений педагогической деятельности в школах является работа с художественными текстами. Учащиеся должны уметь прочитать и понять художественный текст, научиться его анализировать, давать характеристику личности и поступков главного героя. Для учителя иностранного языка важно научить не просто понимать текст на иностранном языке, но и научить учащихся работать с ним. Важно, что все ученики должны уметь:

- выделять информацию в тексте (основную мысль, факты, детали, языковые средства);
- обобщать изложенные факты, мысли;
- вывести на основе фактов либо мыслей автора суждение;
- интерпретировать текст.

- соотнести отдельные части текста.

Тексты для чтения, заимствованные из художественной литературы, «часто обладают сложным построением и формой изложения, что создает дополнительные трудности для проникновения в содержание текста. Особенностью художественных текстов является образность повествования, наличие распространенных описаний». [49, с. 82]. Поэтому при чтении таких текстов «большую роль играет воображение, возникновение в сознании читающего образов, аналогичных тем, которые имел в виду автор, написавший данное произведение. Это особенно важно подчеркнуть в связи с чтением на иностранном языке, ибо оно нередко сопровождается чисто словесным пониманием, за которым не кроется никаких представлений» [39, с. 51].

Таким образом, использование художественной литературы на уроке и во внеурочное время создает благоприятные условия для формирования личности обучающихся и отвечает запросам современного общества.

2.2. Особенности работы с художественными текстами

Рассматривая особенности работы с художественными текстами, необходимо отметить, что литературные тексты для изучения английского языка могут использоваться как в оригинальном виде (с высокими уровнями), так и в виде упрощенных адаптированных версий (например, Oxford Graded Readers, Pearson English Readers, Macmillan Readers и др.) Для работы на уроке и самостоятельно в образовательных целях можно предложить учащимся следующие виды художественных произведений: рассказы, стихотворения, романы, пьесы, тексты песен.

В первую очередь художественное произведение — отличный источник новой лексики. Каждый из упомянутых жанров способен обогатить словарный запас учащихся и помочь закрепить в памяти ранее изученные слова и выражения. Однако художественные тексты служат не только иллюстрацией естественного функционирования грамматических структур и лексических единиц, но и способны помочь в развитии всех 4 навыков языка: чтения, аудирования, говорения и письма.

При работе с любым текстом Соловова Е.Н. [17, с. 56] выделяет три основных этапа работы: дотекстовый, текстовый и послетекстовый этапы.

I. *Дотекстовый этап.* Целью данного этапа является определение задачи для первого прочтения, создать необходимый уровень мотивации у учащихся, снятие языковых и речевых трудностей.

На данном этапе предлагаются следующие упражнения и задания:

1. Работа с заголовком.

По заголовку можно попросить учащихся определить:

- тематику текста;
- перечень поднимаемых в нем проблем;
- ключевые слова и выражения и так далее

2. Использование ассоциаций, связанных с именем автора (Р. Л. Стивенсон, А. Кристи и так далее).

- К какому жанру можно предположительно отнести данный текст?

- Кто, по-вашему, будет главным героем (его профессия, национальность и так далее)?
- Где и в какое время может происходить действие? И так далее

3. Сформулировать предположения о тематике текста на основе имеющихся иллюстраций.

4. Ознакомиться с новой лексикой и определить тематику/проблематику текста на основе языковой догадки.

5. Просмотреть текст/первый абзац и определить, о чем данный текст.

6. Прочсть вопросы/утверждения по тексту и определить его тематику и проблематику.

7. Попытаться ответить на предложенные вопросы до декламации текста.

II. *Текстовый этап.* Его целью является контроль степени сформированности различных языковых навыков и речевых умений, а также продолжение формирования соответствующих навыков и умений.

На данном этапе выполняются следующие упражнения и задания:

1. Найти/выбрать/прочсть/соединить/вставить:

- ответы на предложенные вопросы;
- подтверждение правильности/ложности утверждений;
- подходящий заголовок к каждому из абзацев;
- подходящее по смыслу предложение, пропущенное в тексте;
- предложения со следующими словами/грамматическими явлениями/идиоматическими выражениями и т.д.;
- глаголы/прилагательные/эпитеты/другие тропы, используемые автором при описании кого-либо либо чего-либо;
- описание внешности/места события/отношения кого-либо к чему-либо и т.д.

2. Догадаться:

- о смысле слова либо слов по контексту;
- какой из предложенных переводов/какая дефиниция слова наиболее точно отражает его значение в данном контексте;
- как будут развиваться события во второй главе/следующей части текста.

III. *Послетекстовый этап*. Его целью является использование ситуации текста в качестве языковой/речевой/содержательной опоры для формирования умений в устной и письменной речи.

На данном этапе предлагаются следующие упражнения и задания:

1. Опровергнуть утверждения либо согласиться с ними.
2. Доказать, что...
3. Дать характеристику...
4. Сказать, какое из следующих высказываний наиболее точно передает основную мысль текста. Обосновать свой ответ.
5. Подобрать/отобрать пословицы, которые подходят по смыслу к данной ситуации и наиболее точно передают идею текста.
6. Придумать, что могло бы случиться, если бы... Придумать новый конец текста.
7. Рассказать текст от лица главного героя (злодея, наблюдателя, сплетника, журналиста и т.д.).
8. Кратко изложить содержание текста/составить аннотацию к тексту/дать рецензию на текст и так далее
9. Составить план текста, выделив его основные мысли.
10. Придумать новое название.
11. Сказать, с каким из данных выражений был бы не согласен автор.
12. Взяв за основу ситуацию текста, написать собственный текст в другом жанре и так далее.

Таким образом, мы видим, что существует несколько методик использования художественных произведений на уроках английского языка. Ниже рассмотрим примерный ход урока по фрагменту книги для работы в классе.

Этап 1. Разминка

Данный этап можно обыграть двумя способами:

Разминка может помочь учащимся начать думать о теме, которая будет затрагиваться в выбранном фрагменте произведения. Идеи для задания: короткое

обсуждение темы, викторина по теме (quiz или guessing game), brainstorm лексики по теме.

Разминка может фокусироваться на источнике литературного фрагмента. Можно обсудить, что ученики уже знают об авторе произведения или эпохе, в которой он жил и/или написал данное произведение. Можно предложить учащимся прочитать короткую справку об этом. Можно обсудить или кратко рассказать им, каким образом данное произведение такое известное (или попросить их угадать, если эта информация будет раскрыта в процессе урока).

Этап 2. Перед прочтением

Данный этап может совпадать с разминкой. Такие задания могут включать в себя:

Pre-teaching самых сложных слов из текста. Таких слов не должно быть много, поскольку одной из целей работы с литературным произведением является развитие навыка языковой догадки. Если ввести слишком много новых слов перед прочтением, это либо означает, что текст слишком сложный, либо на саму работу с текстом останется очень мало времени.

Предвосхищение содержания. Показ ученикам несколько ключевых слов из текста и просьба их угадать, о чем будет фрагмент. Если идет работа с пьесой, дать им несколько реплик из нее с той же целью.

Предсказание. Прочитать учащимся первый абзац из текста (книги у них должны быть закрыты). Предложить им предсказать, что будет дальше.

Этап 3. Чтение для общего понимания

Первое прочтение может быть выполнено учителем (если работа идет с коротким рассказом или стихотворением) и не должно требовать от учащихся выполнения большого и сложного задания. Необходимо, чтобы они получили удовольствие от чтения, а слишком много заданий может лишить их этого. Можно, например, дать им возможность ознакомиться с фрагментом и проверить свои предсказания, или ответить на один очень общий вопрос о тексте.

Этап 4. Чтение для понимания деталей

Только когда ученики ознакомились с текстом один раз, обсудили общий смысл и проверили свои предсказания, можно показать им заранее подготовленные вопросы на понимание деталей, дать возможность ознакомиться с вопросами и найти ответы на них в тексте. При ответах на вопросы следует поощрять использование своих слов, подкрепляя цитатами из текста.

Этап 5. Работа с языком текста

На данном этапе можно более детально проработать лексику из текста, выбрав несколько слов и/или выражений из произведения и попросить учеников найти их в тексте и угадать их значение из контекста. Такое упражнение поможет им развить навык языковой догадки, необходимый для дальнейшего чтения литературы на английском языке для удовольствия.

Здесь же можно рассмотреть стилистику речи автора. Предложить ученикам посмотреть на выбор слов для описания, к примеру, персонажа, и интерпретировать отношение автора к персонажу исходя из выбранной лексики. Положительная она, отрицательная или нейтральная?

Этап 6. Дальнейшая работа с текстом и вывод в речь

Стихотворения:

- Выразительно прочитать стихотворение для тренировки произношения и ритма (можно использовать в качестве образца запись этого стихотворения, например, прочитанного знаменитостью).
- Переписать стихотворение без изменения структуры, но с изменением смысла.
- Обсуждение поднятых в стихотворении проблем.
- Сочинение на тему, что стояло за написанием этого стихотворения, для кого оно, о ком, о чем и т.д.

Рассказ или фрагмент рассказа:

- Обсудить продолжение или концовку истории, или что ей предшествовало (устно или письменно).
- Переписать или дописать концовку рассказа.

- Персонализировать содержание текста, задания типа «А как бы поступили Вы в данной ситуации...»

- Разыграть фрагмент истории по ролям.

Фрагмент пьесы:

- Разыграть пьесу по ролям.

- Организовать соревнование. Пусть ученики запишут аудиоспектакль по ролям опираясь на текст. Жюри (также из учеников) должно затем выбрать лучший фрагмент.

- Переписать сцену из пьесы, модернизировав ее (привнести в сцену признаки современного мира, переписать диалоги с использованием более современных слов и т.д.) с дальнейшим разыгрыванием по ролям.

- Подготовить настоящий спектакль на основе пьесы (если это позволяют ресурсы школы).

Домашнее чтение

На уроке можно кратко обсуждать прочитанное в качестве разминки или cool-down. В конце прочтения можно попросить ученика описать книгу так, чтобы другие захотели ее прочитать. Предложите учащимся написать book review или сравнить книгу с фильмом по ней.

Начинать следует с адаптированных текстов на уровень ниже, а также с работы с произведением в классе. Когда ученики привыкнут к чтению на английском, можно дать им свободу выбора произведений. Использование литературы как долгосрочного проекта с учениками является отличным способом мотивации и удержания учащихся (если говорить об индивидуальных занятиях).

Алгоритм включает предложение ученикам выбрать книгу и начать читать её, составление плана прочтения с отмеченными check points (дни, когда они должны быть готовы рассказать об определенном объеме прочитанного) или ведение progress reports, отмечая на каком этапе прочтения они находятся, какие полезные слова они почерпнули из фрагмента (в ограниченном количестве) и т.д.

Осуществляя работу по формированию навыков чтения, учитель должен уделять особое внимание готовности учащихся к чтению данного материала.

«Подготовка к какому-нибудь действию является одним из условий успешности его выполнения, и, наоборот, неожиданное действие совершается с меньшим совершенством. Следовательно, успешность действия зависит от готовности к нему» [70, с. 61]. То, насколько учащийся владеет знанием фонетики, лексики, грамматики и стилистики языка и определяет готовность в области чтения. Также она определяется «скоростью чтения, возрастными особенностями и общей культурой учащегося. Готовность бывает общей и специальной. Специальная готовность достигается работой, предшествующей чтению текста. По наличию этой работы различают неподготовленное и подготовленное чтение». [49, с. 47].

Работа по содержанию «предусматривает предварительный рассказ учителя по тексту» [55, с. 91]. Работа по технике чтения ведется над явлениями, которые могут затруднить чтение. Неподготовленное чтение имеет большое значение для развития навыков чтения. Оно приближает учащихся к реальным условиям, в которых им придется пользоваться текстом как средством коммуникации. «Для неподготовленного чтения не следует брать слишком трудные, непонятные тексты. При этом обязательно рекомендуется проверить понимание прочитанного». [47, с. 101]

Учитель должен использовать различные виды чтения с учетом трудности материала чтения, уровня знаний учащихся и уровня развития их навыков чтения и этапа работы. Только разнообразие применяемых видов чтения может обеспечить истинное овладение механизмом чтения и понимания прочитанного. Итак, «на каждом этапе работы с текстом должен выполняться ряд определенных упражнений и заданий с целью создать необходимый уровень мотивации у учащихся, снятие языковых и речевых трудностей, формирование различных языковых навыков и речевых умений и развитие умений в устной и письменной речи» [51, с. 86].

ГЛАВА 3. ПРОЕКТИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ПО ОБУЧЕНИЮ ПОДРОСТКОВ ЧТЕНИЮ КАК ВИДУ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ОСНОВЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ

3.1. Диагностика уровня сформированности умений чтения у учащихся 5 «А» класса МБОУ СОШ № 19 с. Бродово

Цель: выявить уровень сформированности умений чтения у учащихся 5 «А» класса.

Задачи:

1. Изучить требования Государственного образовательного стандарта основного общего образования к уровню обученности учащихся в области чтения.
2. Разработать диагностический инструментарий.
3. Проанализировать результаты входной диагностики.

Место проведения: МБОУ СОШ № 19 с. Бродово

Сроки проведения: 17.12.18 – 30.12.18.

Участники исследования: учащиеся 5 «А» класса, 10 человек.

Методы исследования: тестирование.

Для выявления уровня сформированности навыков чтения мы изучили требования Государственного образовательного стандарта основного общего образования по иностранному языку к уровню обученности учащихся в области чтения. Государственный образовательный стандарт основного общего образования по иностранному языку предусматривает чтение и понимание текстов с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание (в зависимости от вида чтения):

- с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение);
- с полным пониманием содержания (изучающее чтение);
- с выборочным пониманием нужной либо интересующей информации (просмотровое/поисковое чтение).

Умение пользоваться словарем независимо от вида чтения.

Чтение с пониманием основного содержания аутентичных текстов на материалах, отражающих особенности быта, жизни, культуры и традиций стран изучаемого языка.

Формирование умений:

- определять тему, содержание текста по заголовку;
- выделять основную мысль;
- выбирать главные факты из текста, опуская второстепенные;
- устанавливать логическую последовательность основных фактов текста.

Чтение с полным пониманием содержания несложных аутентичных адаптированных текстов разных жанров. Формирование умений:

- полно и точно понимать содержание текста на основе его информационной переработки (раскрытие значения незнакомых слов, грамматический анализ, составление плана);
- оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;
- комментировать/объяснять те либо иные факты, описанные в тексте.

Чтение с выборочным пониманием нужной либо интересующей информации - умение просмотреть текст (статью либо несколько статей из газеты, журнала) и выбрать информацию, которая необходима либо представляет интерес для учащихся.

Для выявления уровня сформированности навыков чтения у учащихся 5 а класса нами была подобран текст и разработаны тестовые задания к нему (Приложение №1). Школьники должны были выполнить 5 заданий.

В соответствии с первым заданием учащиеся должны ответить на вопросы по содержанию текста.

Во втором задании учащиеся должны определить правдивость либо ложность высказывания.

В третьем задании учащиеся должны заполнить пропуски в предложениях.

В четвертом задании учащиеся должны сопоставить предложения на английском языке с их переводом на русский.

В пятом задании учащиеся должны выбрать правильный вариант ответа из предложенных.

Для обработки результатов тестирования нами были разработаны показатели уровня сформированности умений чтения у учащихся, которые отслеживаются по четырем уровням:

Оптимальный уровень – 14-15 б.

Достаточный уровень – 12-13 б.

Удовлетворительный уровень – 9-11 б.

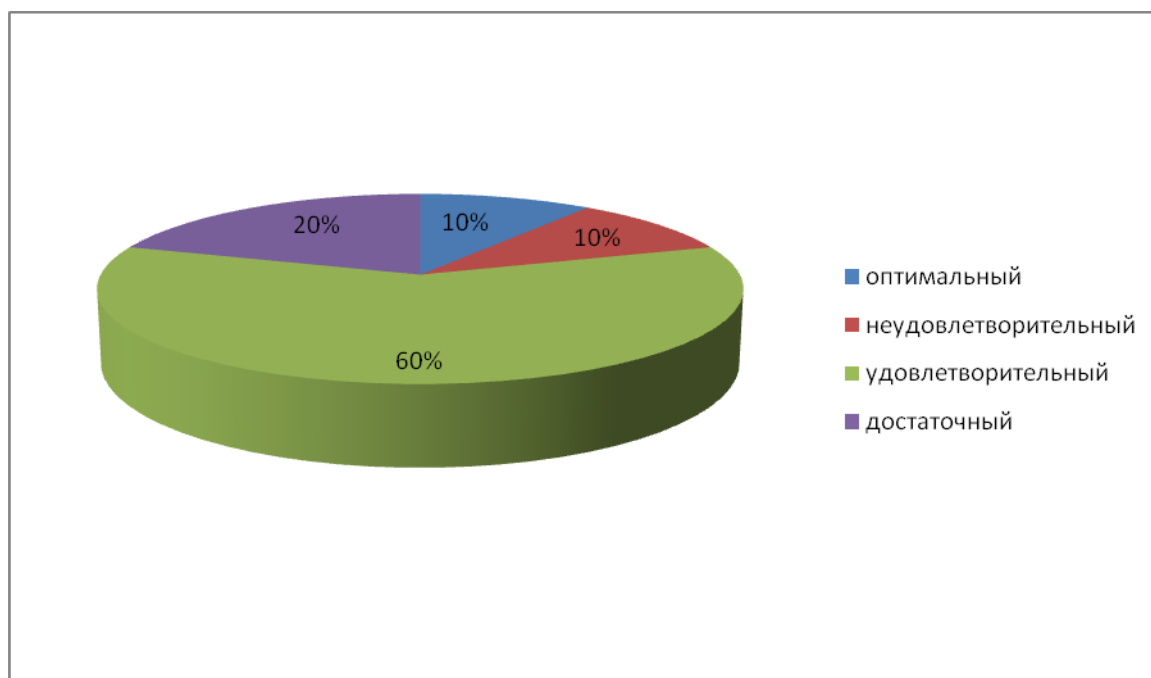
Неудовлетворительный уровень – менее 8 б.

Результаты входной диагностики по выявлению уровня сформированности умений чтения у учащихся 5 «А» класса

№ п/п	Фамилия и имя ученика	Задание 1	Задание 2	Задание 3	Задание 4	Задание 5	Общее кол-во баллов	Уровень
1.	Некрасов Т.	0	3	1	3	3		удовлетворительный
2.	Николаева А.	1	4	4	4	2	15	оптимальный
3.	Толмачева К.	0	3	3	4	2	12	достаточный
4.	Салыхов К.	1	4	3	2	2	12	достаточный
5.	Пашкаевский Д.	1	3	3	3	1	11	удовлетворительный
6.	Тимирбулатова Р.	0	2	2	2	2	8	неудовлетворительный
7.	Селиков В.	1	2	3	2	2	10	удовлетворительный
8.	Тимофеев К.	2	2	3	2	2	11	удовлетворительный
9.	Сафонов Л.	0	3	3	2	1	9	удовлетворительный
10.	Симонова Р.	1	3	4	2	1	11	удовлетворительный

Наибольшее затруднение вызывали задания 2, связанное с переводом с русского на английский, и задание 4, связанное с определением правдивости/ложности высказывания.

**Диаграмма уровня сформированности умений чтения
у учащихся 5 «А» класса МБОУ СОШ № 19 с. Бродово**



Из полученных результатов мы видим, что оптимальный уровень сформированности умений чтения имеют 10 %, учащихся, достаточный уровень - 20%, удовлетворительный уровень – 60%, и неудовлетворительный уровень – всего 10 % учащихся подгруппы.

3.2. Методическое пособие по обучению детей среднего школьного возраста чтению на основе художественных текстов

Цель: разработка методического пособия по обучению учащихся 5 «А» класса чтению как виду речевой деятельности на основе художественных текстов.

Задачи:

1. Подобрать художественные тексты.
2. Разработать задания к художественным текстам.

Сроки проведения: 17.12.18 – 30.12.18

На данном этапе нами были отобраны художественные тексты из пособия «Reading Comprehension» В. Дьякова, Т. М. Тимофеева и «English reader» О.В. Афанасьева и Л.В. Михеева. При отборе мы стремились к тому, чтобы они отвечали следующим требованиям:

- соответствие возрастным интересам учащихся;
- информативная содержательность;
- наличие вводной части, включающей базовую для развития сюжета информацию и заключение с обобщающим коммуникативным блоком.

Данные тексты предназначены для использования как дополнительный материал к урокам по УМК Биболевой М.З. «Enjoy English-5».

Министерство образования и науки российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

Мехралыева Наиля Панах кызы

Методическое пособие

**Использование художественных текстов
на уроках иностранного языка**

Екатеринбург 2019

Пояснительная записка

Одним из основных аспектов обучения иностранному языку является чтение. Это тот информационный канал, через который человек приобщается к культурному наследию прошлого и знакомится с окружающим миром. Для многих людей чтение – главный вид общения на иностранном языке. Оно положительно влияет на становление и совершенствование речевых умений.

Предлагаемое методическое пособие «Использование художественных текстов на уроках иностранного языка» предназначено для обучения детей среднего школьного возраста чтению как виду речевой деятельности.

Одной из основных целей этого пособия является развитие навыков понимания и комментирования прочитанного на базе лексики и грамматики современного английского языка. Предлагаемые задания несут элемент творчества, развивают логическое мышление, и умение выражать свои мысли на иностранном языке. Материал расположен по мере усложнения, что делает возможным использование книги на разных этапах обучения.

В пособии использованы художественные тексты, взятые из различных источников, изданных в англоговорящих странах, и отредактированные носителями языка: «Reading Comprehension» В. Дьякова, Т. М. Тимофеева и «English reader» О.В. Афанасьева и Л.В. Михеева. Организация работы с текстами осуществляется в три этапа. Первым этапом является работа над текстом до чтения либо предтекстовый этап. Цель этого этапа – создание мотива чтения и развитие такого важнейшего читательского умения, как прогнозирование, то есть умения предполагать, предвосхищать содержание текста, используя заголовок, подзаголовки, иллюстрации к тексту. Данный этап работы можно назвать стадией вызова, ибо он ориентирован на выявление и активизацию личного опыта учащихся, их знаний и умений на присутствующем им уровне. На данном этапе могут быть применены следующие задания: учащиеся читают заголовок текста, рассматривают иллюстрации к нему (если таковые есть) и высказывают свои предположения о теме и содержании текста.

После этого учитель ставит задачу прочитать текст и проверить свои

первоначальные предположения.

Вторым этапом является работа с текстом, непосредственно во время чтения. Цель – достижение понимания текста на уровне содержания. Данный этап работы можно назвать стадией осмысления, на котором учащиеся вступают в непосредственный контакт с текстом. Предлагаются задания, опирающиеся на картинки, а также иллюстрации к текстам для чтения, задания к которым предполагают не только знание лексики и грамматики, но и умение использовать воображение, логическое мышление, что повышает интерес учащихся и способствует развитию навыков самостоятельного говорения;

Работа с текстом после чтения является третьим этапом. Цель данного этапа это достижение понимания на уровне смысла и контроль понимания прочитанного. Это – стадия рефлексии. Размышляя, учащиеся конструируют смысл, осознавая, каким путем они к нему пришли, и анализируют его. Размышление начинается как индивидуальный процесс (учащиеся составляют вопросы, представляют вычитанную информацию в виде схемы) и завершается дискуссией, коллективной беседой под руководством учителя.

Мы считаем, что учащиеся будут с удовольствием работать с этим пособием, ибо задания и само содержание текстов очень интересны и психологически мотивированы.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Текст “Anna’s ball” by Lola Sneyd.
2. Упражнения и задания для работы с текстом “Anna’s ball” by Lola Sneyd....
3. Текст “The grateful statues” by Nicky Rogers.
4. Упражнения и задания для работы с текстом “The grateful statues” by Nicky Rogers.....
5. Текст “The yellow pig” by Undo Gillen.....
6. Упражнения и задания для работы с текстом “The yellow pig” by Undo Gillen....
7. Текст “The whistler” by Judith Garcia.....
8. Упражнения и задания для работы с текстом “The whistler” by Judith Garcia..
9. Текст “A magic potato” by Ivy O. Eostweek
10. Упражнения и задания для работы с текстом “ с текстом “A magic potato” by Ivy O. Eostweek

1. "Anna's ball" by Lola Sneyd

Ann woke up early on Saturday morning. She was excited. Today she was going to buy something with the money Grandmother had sent for her birthday.

"Buy something you really want for your birthday" Grandmother wrote.

"I will buy a ball," Ann said. "I lost mine in the park last week." When she got to the shopping center she met Leo. "I am going to buy a ball" Ann said.

"I am going to buy a ball, too - a football," said Leo. "It is fun to play football."

Ann caught the brown football that Leo tossed to her.

Ann held the football in her hands as she looked at the other balls. Then along came Carol.

"You are not buying a football, are you, Ann? What you need is a basketball. Here is just the one for you". Carol dribbled a large rubber ball on the floor toward Ann. Ann picked it up and looked at it. Then Kris came toward her.

"You need a golf ball" Kris said. She placed three white golf balls in Ann's hand.

"Golf is fun to play and easy to learn."

"It's more fun to play with others, Ann. You should get a soccer ball" Patrick said. "Everyone loves soccer!" And he tossed a soccer ball to Ann.

"Are you buying that soccer ball or the golf balls, Ann? What you need is a baseball" Chuck said. "Everyone plays baseball." He pitched the baseball to Ann and walked out the door.

Ann didn't need a baseball as she didn't have a bat. She didn't have a golf club or a basketball hoop.

"I think I will buy something I really want and need" Ann said.

And she did. Ann bought a bright red rubber ball with white stars on it. She bounced it as she left the store.

Some things people like to decide for themselves.

I. Pre-reading activities.

Read the title of the text and say what the text is about.

II. While-reading activities.

1. Read the text and answer the following questions:

What did Ann buy with her money?

Do you think she made the best choice?

2. Choose and read what Ann decided to do with her money.

- a. to buy something she really wanted
- b. to buy what her friends told her to buy
- c. to save the money

3. Finish these sentences:

Ann did not need a baseball because she did not have a _____

Ann did not need a golf ball because she did not have a _____

Ann did not need a basketball because she did not have a _____

Ann bought _____

III. After-reading activities.

Imagine the situation and discuss: it is your birthday. Someone gave you five dollars. What will you buy with it?



2. "The grateful statues" by Nicky Rogers

Long ago in Japan, a poor man and his wife lived in a small village. She made straw hats. Her husband sold the hats by the roadside.

One day the man said, "It's the last day of the year. We must make some rice cakes. We must celebrate the New Year tomorrow."

"But we have no rice," said his wife. "And we have no money to buy rice. What shall we do?"

He felt very sad. He and his wife could not celebrate the New Year without rice cakes. Without rice cakes, the New Year would be filled with bad fortune.

"I will sell these five hats," said the man.

"But it is cold outside," said the woman. "Don't go."

But the man went out to try and sell the hats. It was very cold. No one was out on the road. Everybody was home, making rice cakes. It started to snow. The old man decided to return home.

He came to six statues. They were statues of Jizo, the protector of children. The man thought, "The statues must be cold, even though they are made of stone."

He gave each statue a hat. He gave the sixth statue his own hat. The man was almost frozen when he got home.

He told his wife the bad news. "No one was out on the road. I gave the hats to the statues of Jizo. I gave away my hat, too."

"Don't feel so sad," his wife said. "Let's just go to bed. At least we can keep warm there."

While the old couple slept, something magical happened. A song came out of the woods.

A kind good man, Poor and old, Gave us hats to save us From the cold.

That kindness we Will now repay, And give him rice cakes On New Year's Day.

What a surprise the old man and his wife had in the morning!

Outside their door, they found two huge rice cakes. They were the freshest, richest cakes they had ever seen. Now they could celebrate the New Year. And the year would be filled with happiness and good fortune.

And in the distance, they could see six statues. They were walking back to the snowy woods, protected by their straw hats.

Упражнения и задания для работы с текстом

I. Pre-reading activities:

Read the title of the text and say what the text will be about.

II. While-reading activities:

1. Choose the sentence that tells the main idea of the tale.

- a. The old man tries to sell his hats to get some money.
- b. The old man gives his hats away to the statues.
- c. Kindness is a very important thing.
- d. The old man and woman got two huge rice cakes.

2. Find and read seven sentences that can make a plan for the story.

3. Finish the following sentences:

- a. The wife made...
- b. New Year would be filled with bad fortune without...
- c. The man went to sell...
- d. There was nobody on the road because...
- e. The old man came to.... They were made of...
- f. When the old man came back home, his wife...
- g. While the old man and his wife slept...
- h. Outside their door they found...
- i. And in the distance, the statues...

4. Arrange the letters to make six words form the story.

IRCE ONYEM AKCES EUTSTA THA WSON

5. Match the pictures and sentences. Arrange them in the right order.

The man gave the hats to the statues.

Outside the door they found two huge rice cakes.

It started to snow.

The poor woman made straw hats.

The man told the woman about the statues.

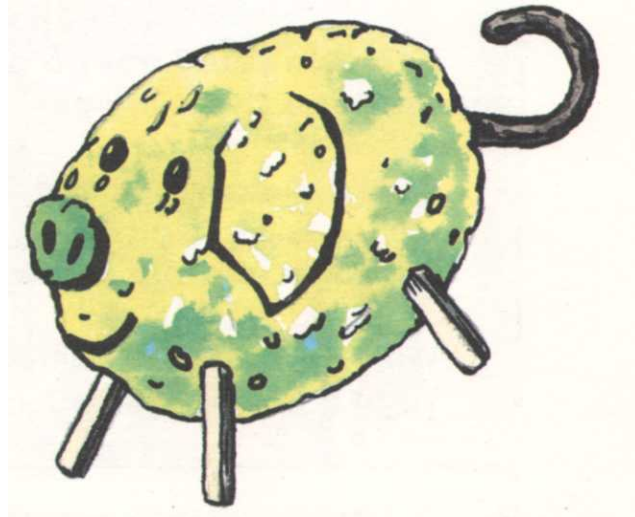
The man sold the straw hats.



III. After-reading activities

Discuss with your class: What is the instructional purpose of the text? Why? If you were the main character what would you do to solve the problem?

3. "The yellow pig" by Undo Gillen



"I wish I could go out" Maria said to herself. The sky was all grey, the wind blew, and it was cold. But Maria wanted to go out anyway. She wanted to play with Mike and Cathy in the snow fort they had all made, but Maria had a cold. Her nose was all red, and her throat hurt.

"I sound funny," she said, trying out her voice.

"I wish I could go out," she told her mother. She had told her that many times today.

"I know, Maria," Mother said, but she didn't let her go.

She was just going to say, "I wish I could go out," again when she thought she saw a little yellow ball. Then Maria saw that it was a lemon. "May I have that lemon?" she asked.

"I do not need a lemon today. Yes, you may have that one."

Maria held the lemon in her hand. It felt cool and friendly. What could Maria do with this lemon?

One end of the lemon had a little bump on it. The more Maria looked at it, the more that bump looked like a nose, a pig's nose. She had some little sticks in her room and some new markers. In her pocket was a small screw with a twist on the end.

Later, Maria showed her mother what she had made. The little sticks were good pig's legs. With a black marker she had made a happy pig face and ears. The small screw was a curly pig tail.

"Do you think it is all right for a pig to be yellow?" Maria asked.

"It's a special colour for a special pig," said her mother.

"My name is Yellow Pig," Maria made the pig say. Her funny voice sounded just right for a pig. "I am going to make a fort for Yellow Pig. I will make it out of blocks. Do you think she will be happy?"

"I think she will," said Maria's mother.

Упражнения и задания для работы с текстом

I. Pre-reading activities:

Read the title and look at the illustration of the text and say what the text will be about.

II. While-reading activities:

1. What problem did Maria have?
2. How did she solve her problem?
3. Say what Maria used to make these parts of the pig.

face ears tail legs

4. Maria's pig was yellow. What colours are real pigs?
5. Maria could not go outside to play. What season of the year do you think it was?

III. After-reading activities:

Discuss with your class: that kind of available means can we use to make animal-toys.

4. "The whistler" by Judith Garcia

Jimmy discovered that he could whistle. Not a soft whistle, but a full loud whistle as clear as the notes his brother Thomas played on his trumpet.

When he whistled to a dog, the dog ran to Jimmy, wagging its tail. Jimmy was not afraid of dogs any more. He wanted to be like his big brother Thomas - not afraid of anything.

When Thomas came home from school, he went to his room to practice the trumpet. Jimmy stood outside the bedroom window whistling. He whistled "The Marines' Hymn."

That night at the band concert, Jimmy sat between his mother and father in the front row.

A man introduced the band. They played a loud marching song. When the song ended, everyone clapped loudly. Jimmy whistled as fans do at ball games. No one noticed.

Soon the man announced the last song - "The Marines' Hymn." This was the song Thomas had been practicing. He was to play the first part alone. Then the rest of the band would join in. Thomas was taking a long time to get started. Maybe he was scared in front of all these people.

Jimmy stood up and began to whistle "The Marines' Hymn."

Five hundred people all gasped at once. The bandleader turned around and looked at the audience. Jimmy slid back into his seat and made himself very small.

Then Thomas began to play. Everyone clapped wildly.

After the concert, Jimmy's mother said, "Well, young man, what do you have to say for yourself?"

"I learned to whistle today," he said.

"Yes, but that is not what I mean."

Jimmy thought hard. "I learned that big kids can get scared, too."

Then Thomas came down the steps. "Boy, was I nervous. When somebody started whistling, and it was just like at home with Jimmy, I shut my eyes and thought I was in my room practicing."

"You were wonderful!" said his mother, hugging him. "Both my sons are wonderful." And she hugged Jimmy, too.

Jimmy whistled happily all the way home.

Упражнения и задания для работы с текстом

I. Pre-reading activities:

Read the title and look at the illustration of the text and say what the text will be about.

II. While-reading activities:

1. What special lesson was learned from the story?

Check one.

- a. It is not polite to whistle.
- b. A younger brother's talent can help an older brother.
- c. Everyone should learn to whistle.

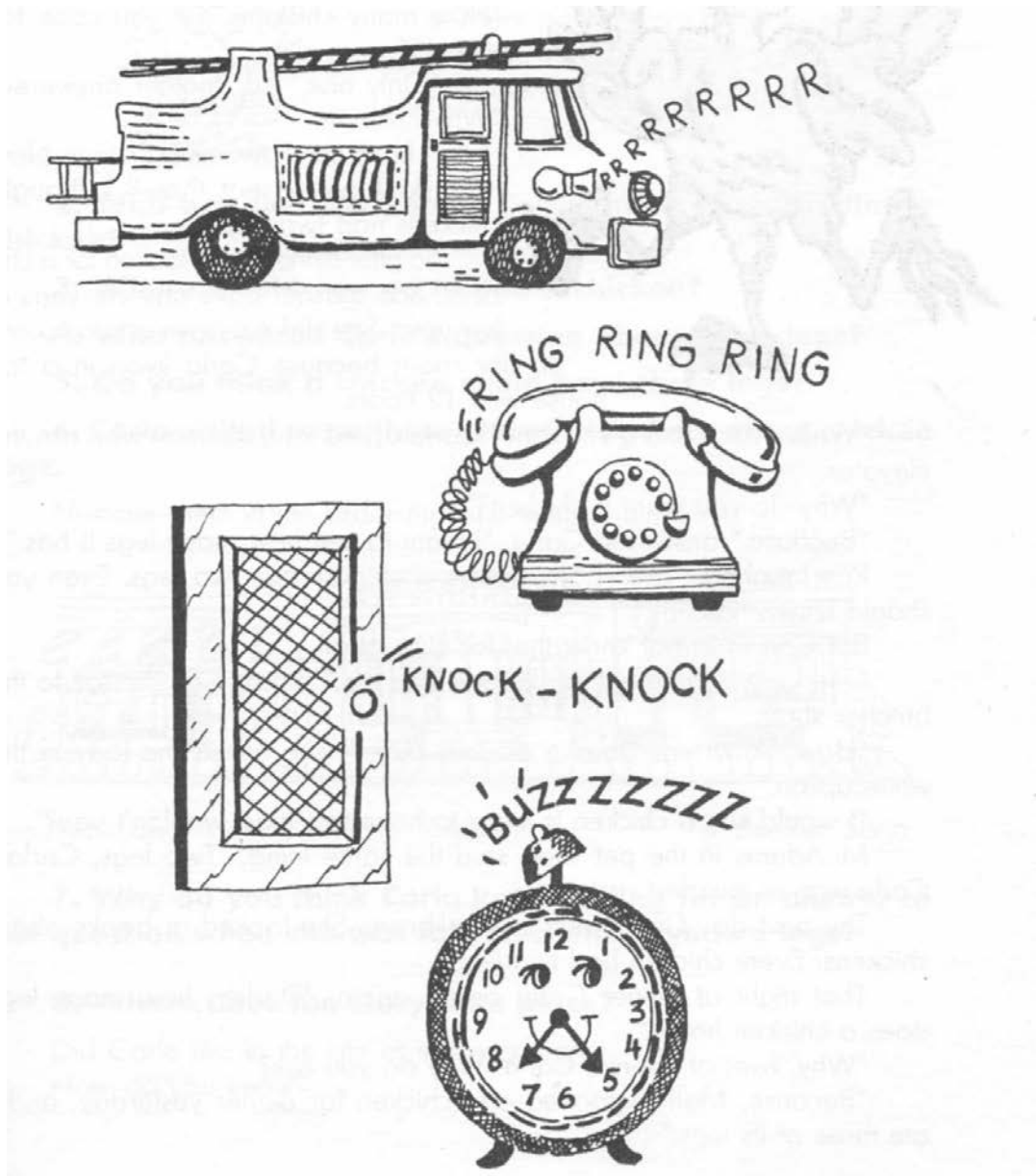
3. Read each pair of sentences. Circle what happened first.

- a. Jimmy whistled to a dog. The dog came, wagging his tail.
- b. Five hundred people gasped. Jimmy began to whistle the song.
- c. Thomas practiced at home. Thomas played at the concert.
- d. The band played a song. A man introduced the band.
- e. Thomas began to play. Everyone clapped wildly.

4. Why did Jimmy's mother think both of her sons were wonderful?

5. Sounds mean certain things. Match each sound with what it means.

- a. Someone is calling to talk to you.
- b. It's time to get up.
- c. There is a fire somewhere.
- d. Someone is at your door.

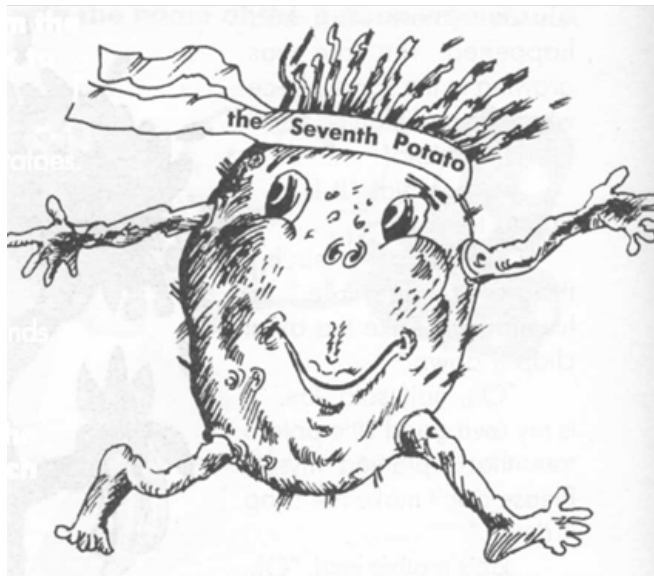


III. After-reading activities:

Discuss with your classmates: What kind of extraordinary ability would you like to have? Why?

If you have a talent or some extraordinary ability - demonstrate it to your class.

5. "A magic potato" by Ivy O. Eastweek



Joe's mother was angry.

"Look at these potatoes! That grocer put seed potatoes in my bag. Who can cook seed potatoes?"

Joe looked inside the bag. With the good potatoes he saw seven little ones with little sprouts.

"Take them outside, Joe, and throw them into the trash can."

Joe carried them into the yard. He looked at them closely. They were all funny-looking. One looked as if it had a little brown smiling face, two laughing eyes, and two arms.

"I am not throwing you away," said Joe to the Seventh Potato. "I am going to plant you in this corner."

And that is what he did.

Most potatoes are just potatoes. But a potato with a brown smiling face, two eyes, and two arms is a different thing. With such a potato as the Seventh Potato, anything might happen. And something did. No sooner was it underground than the Seventh Potato's sprouts began to grow. That night while Joe and his parents slept, the Seventh Potato pushed up...and up!

The next day Joe heard his mother call, "Come here quickly!" She was in the kitchen looking out of the window. "Look," she said. "It is a tree," said Joe slowly. He was very surprised.

Joe knew what had happened. The tree was growing in the same place where he had planted the Seventh Potato.

So he said, "It is a potato tree."

"There is no such thing as a potato tree," said his mother. "Take the ax and chop it down."

"Oh, no!" said Joe. "It is my own good little potato tree that I planted myself. Please don't make me chop it down."

Joe's mother said, "Oh, all right! Potato tree indeed!"

The Seventh Potato under the dark ground heard every word. He grinned a wide grin. He even giggled a bit, though nobody heard except the worms underground. He was going to surprise Joe's family even more.

For three weeks nothing happened to the potato tree. And then one morning...

Joe was the first downstairs as usual. "Mother! Father! Quick! Come quickly!"

The three of them stood in the yard staring...and staring! The branches of the tree were heavy with apples, plums, peaches, grapes, and pears.

"Oh," said Joe. "I knew the Seventh Potato was a magic potato." And deep, deep down under the ground the Seventh Potato laughed...and laughed. Of course, only the worms heard.

Упражнения и задания для работы с текстом

I. Pre-reading activities:

Read the title and look at the illustration of the text and say what the text will be about.

II. While-reading activities:

1. Find a word in the story to complete each sentence.

Joe's mother was _____ when the grocer gave her seed potatoes.

Joe thought the seed potatoes looked _____.

Joe was _____ when he saw the tree in his yard.

2. Answer the questions:

1. How many weeks passed before the fruit grew on the tree?
2. Who was the first person to see the fruit on the tree?

2. Number these sentences in order.

A tree grew in Joe's yard.

Joe's mother found seed potatoes in her bag.

Joe planted the Seventh Potato.

The branches of the tree were covered with fruit.

Joe carried the potatoes outside to throw them away.

III. After-reading activities:

Write a composition: you have your own magic garden. What kind of fruits and berries would grow there?

Аннотация

Предлагаемое методическое пособие «Использование художественных текстов на уроках иностранного языка» предназначено для обучения детей среднего школьного возраста чтению как виду речевой деятельности.

Данное пособие содержит разработанные нами упражнения и задания к текстам для чтения для учащихся 5 классов «Reading Comprehension» В. Дьякова, Т. М. Тимофеева и «English reader» О.В. Афанасьева и Л.В. Михеева, которые используются как дополнительный материал к урокам по УМК Биболевой М. З. «Enjoy English-6» в качестве дополнения к основному курсу.

Одной из основных целей этого пособия является развитие навыков понимания и комментирования прочитанного на базе лексики и грамматики современного английского языка. Организация работы с текстами осуществляется в три этапа.

Первым этапом является работа над текстом до чтения либо предтекстовый этап. Данный этап работы можно назвать стадией вызова, ибо он ориентирован на выявление и активизацию личного опыта учащихся, их знаний и умений на присутствующем им уровне. Вторым этапом является работа с текстом, непосредственно во время чтения. Данный этап работы можно назвать стадией осмысления, на котором учащиеся вступают в непосредственный контакт с текстом. Работа с текстом после чтения является третьим этапом. Это – стадия рефлексии.

Мы считаем, что учащиеся будут с удовольствием работать с этим пособием, ибо задания и само содержание текстов очень интересны и психологически мотивированы.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, можно сделать вывод, что использование художественных текстов при обучении чтению помогает учителю добиться поставленных целей и реализовать урок максимально успешно и продуктивно.

Чтение – это самостоятельный вид речевой деятельности, который обеспечивает письменную форму общения и тесным образом связанный с другими видами речевой деятельности.

Дети среднего школьного возраста могут использовать чтение как способ удовлетворить свою потребность в культурном развитии и открыть для себя духовное богатство человечества с помощью художественных произведений.

В зависимости от целевой установки и задач урока различают просмотровое, ознакомительное, изучающее и поисковое чтение. Организация работы с текстами осуществляется в три этапа: предтекстовый, текстовый и послетекстовый.

В результате проведения входной диагностики у учащихся 5 «А» класса было выявлено, что оптимальный уровень сформированности умений чтения имеют 10 %, учащихся, достаточный уровень – 20%, удовлетворительный уровень – 60%, и неудовлетворительный уровень – всего 10 % учащихся подгруппы. Наибольшее затруднение вызывали задания 2, связанное с переводом с русского на английский, и задание 4, связанное с определением правдивости/ложности высказывания.

Предлагаемое методическое пособие «Использование художественных текстов на уроках иностранного языка» разработано в качестве дополнительного материала к урокам по УМК Биболевой М. З. “Enjoy English-5”.

Одной из основных целей этого пособия является развитие навыков понимания и комментирования прочитанного на базе лексики и грамматики современного английского языка, и, как нам кажется, оно послужит отличным инструментом повышения уровня сформированности умений чтения у учащихся 5 класса.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абульханова-Славская К.А. Стратегия жизни. – М., 2001. – 286 с.
2. Аникеева Н. П. Психологический климат в коллективе. – М.: Просвещение, 2003. – 223с.
3. Асимов К.У. Понятие "организация процесса обучения" как историко-педагогическая категория // Новые исследования в педагогических науках. – М.: Педагогика, 2004. – № 2. – С. 3–5.
4. Ахмадиева А.М. Использование коммуникативной методики в процессе обучения английскому языку [Электронный ресурс]
<http://festival.1september.ru/articles/505739/>
5. Бабанский Ю.К. О совершенствовании методов, форм и средств обучения в свете требований реформы школы. – М.: АПН СССР, 1999. – 68 с.
6. Байбородова Л. В. Педагогические основы регулирования социального взаимодействия в разновозрастных группах учащихся. Автореферат дис. докт. пед. наук – Казань, 2004. – 34с.
7. Безрукова В.С. Концентрированное обучение педагогике ("погружение") // Интеграционные процессы в педагогической теории и практике: сб. науч. тр. – Свердловск: СИПИ, 1991. – С. 102–113.
8. Беловинцева Е.Г. Читаем газету, обсуждаем международную политику: учеб. пособие / Е.Г. Беловинцева, О.П. Иванов. - М., 2004. - 107 с.
9. Беляев Б.В. Структура общения. – М.: Прогресс, 1999. - 114 с.
10. Беспалько В.П. Слагаемые педагогической технологии. – М.: Педагогика, 2001. – 190 с.
11. Бодалев А.А. Особенности речевой коммуникации. – М.: Слово, 1999. – 354 с.
12. Божович Л.И. Психология ранней юности. – М.: Проспект, 2000. – 189 с.
13. Бочкарева О. В. Дидактические возможности диалога при решении педагогических задач. // Актуальные вопросы методической, психолого-педагогической и специальной подготовки учителя в высшей школе. – Кострома, 2001. – С. 4–7.

14. Васильева Е.А. Изучай английский играя./ Учебное пособие. Москва, 2015.
15. Верещагина И.Н. Книга для учителя к учебнику английского языка для 2 кл. школ с углубленным изучением англ. яз., лицеев и гимназий/ Верещагина И.Н., Притыкина Т.А. 5-е изд. М: Просвещение, 2001.
16. Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку. Методическое пособие / под ред. А.А. Миролубова. - Обнинск. Титул, 2001. - 80с.
17. Выготский Л.С. Вопросы детской психологии – СПб.: Изд-во «Союз», 2006.
18. Габдуллина М. Г. Разработка проблемных заданий в процессе преподавания литературы на английском языке / Иностранные языки в школе. – №4. – 2005.
19. Гальская Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя., -2-е изд., переработано и дополнено. - М.: АРКТИ, 2003.- 192с.
20. Гамезо М.В., Петрова Е.А., Орлова Л.М. Возрастная и педагогическая психология. М.: Педагогическое общество России, 2003
21. Зимняя И. А. Педагогическая психология: учебник для вузов / И. А. Зимняя. 3-е изд., пересмотр. – М: МПСИ; Воронеж: МОДЭК, 2010. – 448 с.
22. Зырянова О. Б. Способы и приемы усвоения языкового материала при пересказе текстов / Иностранные языки в школе. – №4. – 2006.
23. Карташова А. Игры для изучения английского [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.galau.com/ru/article/>.
24. Клестова И.Л. Формирование навыков техники чтения на английском языке через использование комплексов упражнений коммуникативной направленности на начальной ступени обучения [Электронный ресурс] <http://festival.1september.ru/articles/417047/>
25. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков, [Текст] СПб, 2001.
26. Комкова И.Ф. Английский язык для детей. –М.: Просвещение, 2000. – С. 40-50.
27. Коньшева А.В. Контроль результатов обучения иностранному языку - СПб: КАРО, Мн.: Издательство «Четыре четверти», 2004.- 144с.
28. Леоновна О.Н. Элементы коммуникативной методики обучения английскому языку в средней школе [Электронный ресурс] <http://eng.1september.ru/2006/06/1.htm>

29. Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф., Петрова С.И. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие /. Минск, 2000
30. Мухина В. С. Возрастная психология. – 4-е изд., Академия, 1999.
31. Носонович Е.Н. Вопросы и ответы./ Англ. яз. в школе.-2006-№2(14)
32. Ощепкова Т.В. Teach- Pack collection of up-to-date classroom techniques: учеб. - метод. пособие/ Ощепкова Т.В., Пролыгина М.М., Старкова Д.А. – М: Дрофа, 2005.
33. Пассов Е.И. //Обучение чтению: Учебное пособие.// - Воронеж: Интерлингва, 2002
34. Педагогическая психология./ Под ред. Ключевой Н.В М.: Владос. пресс, 2004.
35. Перегудова Э.Ш. Чтение – вот лучшее умение./ Коммуникативная методика- 2003-№2
36. Программа развития и обучения дошкольника. –М.: Нева, 2002. –С.4-5.
37. Рогова Г.В., Верещагина И.Н. Методика обучения англ. яз. на начальном этапе в средней школе: Пособие для учителей и студентов педвузов -2е изд. Дораб.- М: Просвещение, 2000.
38. Рогова Г.В. и др. Методика обучения иностранным языкам в средней школе/ Рогова Г.В., Рабинович Ф.М, Сахорова Т.Е.- М.: Просвещение, 1991.
39. Рогова Г.В., Верещагина И.Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в общеобразовательных учреждениях: пособие для студентов педагогических вузов.- 3-е изд.- М.: Просвещение, 2000.- 232с.
40. Русанова Н. Л. Художественный текст на уроке иностранного языка. М.: Кристалл, 2006.
41. Сборник нормативных документов. Иностранный язык/сост. Днепров Э.Д., Аркадьев А.Г. – М: Дрофа, 2007
42. Соловова Е.Н., Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студ. пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. М. : Просвещение, 2002
43. Соловова Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам: учебное пособие для вузов. М.: Просвещение, 2004

44. Старков А.П., Островский Б.С. Книга для учителя English 2-4 год обучения. М.А.С.Т.- Астрель Санкт – Петербург.2002.
45. Ткаченко Ф.И. «Потребность в изучении иностранных языков» // Современный мир 2004 №1
46. Уэст М. Методика обучения чтению // Иностранные языки в школе.-2003-№3.- С.46-47.
47. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования. ФГОС. М.: Просвещение, 2014
48. Филатов В.М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе.- Ростов – на- Дону, 2004.
49. Цветкова Л.С. Психологические возможности человека и проблемы обучения. Печатается по изданию журнала «Коммунист». 1986. №11 с. 49 – 58.
50. Шапаваленко И.В. Возрастная психология.-М: Гардорики, 2004.
51. Щукин А. Н. Методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. М.: Икар, 2014
52. Berardo, S. A. The Use of Authentic Materials in the Teaching of Reading. // The Reading Matrix. Vol. 6, №2, September, 2006. pp. 60-67.
53. Bill Gillham. My pet. Cambridge University Press and Drofa Publishers. 2001.
54. Catherine Wallece. Reading Oxford University Press. 1993.
55. Clanfield, L. Teaching materials: using literature in the EFL/ESL classroom. [Электронный ресурс].
<http://www.onestopenglish.com/methodology/methodology/teaching-materials/teaching-materials-using-literature-in-the-efl/-esl-classroom/146508.article> (дата обращения: 28.03.2016).
56. Cristine Nuttall. Teaching Reading skills in foreign Language. Heinemann.
57. Derek Strange. Chatterbox 2. Oxford University Press. 1995.
58. Grabe W. and Stoller, F. Teaching and researching reading. London: Longman, 2002
59. Jane Revell, Paul Seligson. Buzz 3 Primary English for the classroom. PHOENIX ELT. 1999.
60. Jean Greenwood. Class Readers. Oxford University Press. 1992.
61. John Prater. What can we make? Cambridge University Press and Drofa Publishers.

62. Keith Gaines. Letters from home. Macmillan. 1998.
63. Meloni, C. F. Reading for pleasure: Short Novels in Academic University ESL programs. // The Journal of Imagination in Language Learning and Teaching. Vol. II, 1994. [Электронный ресурс]. <http://www.njcu.edu/CILL/vol2/meloni.html> (дата обращения 28.03.2016).
64. Moore, C.J. A present for Ann. Heinemann. 1992.
65. Opal Dunn. Developing English with Young Learners. Macmillan. London, 1984.
66. Ponomareva, N. Teaching Comprehensive Reading to Young Learners Effectively. The British Council.-M: autumn, 2001.
67. Sandy Jeans Mourau. Young children playing with a foreign language/How to teach Young Learners Effectively. The British Council.-M: summer, 2000.
68. Sarah Phillips. Young Learners. Oxford University Press. 1997.
69. Tatsuki, D. H. Repositioning Literary Texts in Language Teaching: The State of the Art. // Kobe City University of Foreign Studies Vol. 90 (2015). [Электронный ресурс] https://www.academia.edu/20078842/Repositioning_Literary_Texts_in_Language_Teaching_The_State_of_the_Art (дата обращения: 28.03.2016).
70. The Best of English Page. The British Council Russia. 1997.
71. The Cambridge guide to teaching English to speakers of other languages. Cambridge: Cambridge University Press, 2001. – 294 p. <http://dx.doi.org/10.1017/CBO9780511667206>
72. Wallace, C. The text, dead or alive: Expanding textual repertoires in the adult ESOL classroom. // Linguistics and Education, 2006.

**Протокол входной диагностики по выявлению уровня сформированности
фонетических навыков у учащихся 5 «А» класса**

Место проведения: МБОУ СОШ №19 с. Бродово

Сроки проведения: 17.12.18 – 30.12.18

Участники исследования: учащиеся 5 «А» класса, 10 человек.

Инструментарий: тестовые задания.

Текст для чтения

“Oh, my cream puffs!” said Amelia Bedelia. She went to the stove.

“Just right” she said. Amelia Bedelia took her cream puffs out of the stove.

“There now” she said.

“I’ll just let them cool. Then I will fill them with chocolate cream.”

Mrs Rogers came into the kitchen.

“Good morning, Amelia Bedelia,” she said.

“Good morning,” said Amelia Bedelia.

“I will have some cereal with my coffee this morning,” said Mrs Rogers.

“All right,” said AmeliaBedelia. Mrs Rogers went into the dining room. Amelia Bedelia got the cereal. She put some in a cup. And she poured some coffee into the cereal.

She took it into the dining room. “Amelia Bedelia!” said Mrs Rogers.

“What is that mess?”

“It's your cereal with coffee,” said Amelia Bedelia.

“Oh, you are impossible!” said Mrs Rogers.

“You're fired!”

“You mean you don't want me any more?” asked Amelia Bedelia.

“That is just what I mean,” said Mrs Rogers, “Now go!”

Amelia Bedelia got her bag. Andshewentaway.

Тестовые задания к тексту

1. Choose the correct answer

Amelia Bedelia was wrong because:

- 1) she didn't know what was "cereal with coffee";
- 2) she didn't listen to Mrs Rogers' words attentively;
- 3) Mrs Rogers didn't give Amelia Bedelia clear instructions;
- 4) she didn't like to live with Mrs Rogers' family;
- 5) she was very busy with puffs.

2. Decide if the following statements are True or False:

1. Amelia cooked a pie
2. Mrs Rogers wanted some cereals with coffee
3. Amelia was fired
4. Amelia was a good worker

3. Fill in the gaps

1. Mrs Rogers wanted some..... with coffee.
2. Amelia poured some coffee into the cereal.
3. Amelia took her cream out of the
4. "What is that ?" - asked Mrs Rogers.
5. Amelia got her and went away.

- a) Coffee
- b) Bag
- c) Mess
- d) Cereal
- e) Puffs
- f) Stove

4. Match the English words with their Russian translations.

1. Ты уволена!
2. Это как раз то, что я имела ввиду
3. Ты невозможна!
4. Миссис Роджерс зашла на кухню

- a) You are impossible!
- b) That is just what I mean
- c) You're fired
- d) Mrs Rogers went to the kitchen

5. Choose the correct variant:

1. Mrs Rogers wanted some:
 - a) biscuits and milk
 - b) fish and chips
 - c) cereal and coffee

2. The decision that Mrs Rogers made is:
 - a) compliment Amelia
 - b) to fire her
 - c) to give her a chance

3. Amelia was fired because she was:
 - a) stupid
 - b) reative
 - c) rude